Организация Объединенных Наций S/2005/431



Совет Безопасности

Distr.: General
5 July 2005
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 1 июля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить сообщение от 29 июня 2005 года, которое я получил от Генерального секретаря Организации Североатлантического договора (см. приложение). Буду признателен Вам за доведение содержания этого сообщения до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

05-40861 (R) 080705 080705
0540861

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 29 июня 2005 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюциями 1386 (2001) и 1510 (2003) Совета Безопасности прилагаю к настоящему письму доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности в период с 7 марта по 3 июня 2005 года (см. добавление). Буду признателен, если Вы препроводите настоящее письмо и добавление к нему Совету.

(*Подпись*) Яап **де Хооп Схеффер**

Добавление

Ежеквартальный доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности, представляемый Совету Безопасности

I. Введение

1. В резолюции 1510 (2003) Совет Безопасности предложил руководству Международных сил содействия безопасности (МССБ) ежеквартально представлять доклады об осуществлении их мандата. Настоящий доклад является седьмым таким докладом Организации Североатлантического договора (НАТО), который охватывает период с 7 марта по 3 июня 2005 года.

2. По состоянию на 7 июня 2005 года в состав МССБ входили в общей сложности 8404 человека из 26 стран — членов НАТО и 278 человек из 10 стран, не являющихся членами НАТО. 31 мая район ответственности МССБ был расширен, и в него вошла западная часть страны. Под командование НАТО перешли две провинциальные группы по восстановлению (ПГВ), а две вновь созданные ПГВ будут переданы под ее командование летом. Планирование дальнейшего расширения района ответственности МССБ для перехода к этапу 3, на котором будет охвачен юг страны, продолжается.

II. Положение в плане безопасности

Положение в плане безопасности в районе ответственности международных сил содействия безопасности

3. В течение отчетного периода применение силы в Афганистане было на относительно низком уровне до середины мая, когда произошел ряд событий. В 16 из 34 провинций Афганистана прошел ряд сопровождавшихся беспорядками демонстраций, которые, предположительно, были вызваны опубликованной в журнале «Ньюзуик» статьи. Согласно сообщениям, в результате этих демонстраций погибли 16 человек. Кроме того, 16 мая был похищен итальянский международный сотрудник Кооперативного общества по повсеместному оказанию американской помощи «КЭР», который позднее был отпущен. Кроме того, возникли очаги напряженности в районе Ширин Тагаб. Причиной озабоченности по-прежнему является сохраняющаяся угроза стабильности, вызванная незаконным оборотом наркотиков, организованной преступностью и борьбой между разными группировками. В обозримом будущем выборы в Национальную ассамблею могут вызвать беспорядки среди оппозиционных вооруженных группировок и спровоцировать межплеменные столкновения.

4. В течение отчетного периода имели место случаи предупреждения об угрозе и единичные случаи подбрасывания бомб и ракетных обстрелов. В ночь с 29 на 30 мая ракета попала в лагерь МССБ, в результате чего был легко ранен один солдат и причинен небольшой материальный ущерб. Во втором квартале 2005 года были также обнаружены многочисленные тайники с оружием.

Операции Международных сил содействия безопасности

5. 31 мая район ответственности МССБ был расширен, и в него вошла западная часть страны после того, как под их командование перешли возглавляемая Соединенными Штатами Америки ПГВ в провинции Фарах и возглавляемая Италией ПГВ в провинции Герат. Летом под командование МССБ перейдут две вновь созданные ПГВ в провинциях Бадгис и Гор. НАТО готовится к временному развертыванию дополнительных сил в целях содействия проведению выборов в Национальную ассамблею, которые должны состояться 18 сентября. Главная ответственность за обеспечение безопасности в процессе выборов по-прежнему возлагается на афганские силы безопасности.

6. НАТО сформировала объединенную проектную группу для проведения стратегической оценки работы воздушного транспорта до 2015 года. Эта группа учтет существующие планы и исследования НАТО, а также информацию, представленную афганским правительством и коалиционными силами, с тем чтобы определить правильное сочетание использования МССБ Кабульского международного аэропорта, аэродромов в Баграме и Кандагаре и других местах. Создание афганского управления гражданской авиации и исследования по изучению возможностей приватизации зданий и средств афганских коммерческих аэропортов является ключевым фактором для развития этого сектора.

7. МССБ играли важную роль в урегулировании конфликта в городе Ширин Тагабе, в провинции Фарьяб, где возникли беспорядки. ПГВ выступила посредником в переговорах о прекращении огня на местном уровне, а штаб МССБ поддерживал контакты с федеральными органами власти в Кабуле.

Поддержка реформы в секторе безопасности

8. Продолжающийся процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции был завершен в Чагчаране и в западном районе, где была разоружена 41-я дивизия и 843-й полк. По состоянию на 15 мая разоружением, демобилизацией и реинтеграцией было охвачено 53 000 бойцов подразделений афганских ополченцев. Министерство обороны сняло с денежного довольствия 85 500 человек из 100 000, находящихся в его списках. В настоящее время основное внимание в рамках программы разоружения, демобилизации и реинтеграции сосредоточено на 1-й дивизии в Паншире и Кабуле, так как это единственная оставшаяся проблематичная воинская часть. В Шебергане продолжается сбор 48 оставшихся единиц тяжелого оружия.

9. В январе по инициативе программы «Новое начало для Афганистана» начался роспуск незаконных вооруженных формирований. Первоначальная цель заключалась в том, чтобы собрать информацию о вооруженных формированиях, действующих в Афганистане. В результате проделанной на данную дату работы в базу данных программы «Новое начало для Афганистана» в настоящее время введено приблизительно 1800 таких незаконных вооруженных формирований, в состав которых входят примерно 129 000 человек.

10. Несмотря на сложность — как с материальной, так и с культурной точек зрения — осуществление реформы системы правосудия, ведущим государством по проведению которой является Италия, достигнут определенный прогресс. Прошли подготовку примерно 800 судей и прокуроров. Проводится профессиональная подготовка, строятся и восстанавливаются здания, а также осуществляется реформа министерства юстиции, Верховного суда и Генеральной прокуратуры. Италия, как ведущее государство в этом аспекте реформы в секторе безопасности, координирует программы и мероприятия, осуществляемые также другими странами. Канада финансирует проект, озаглавленный «Усиление правопорядка в Афганистане», в рамках которого предусматривается юридическая подготовка по вопросам гражданского и коммерческого права, разработка гражданского кодекса (совместно с Италией), просветительская работа по оказанию юридической помощи и совершенствование деятельности судов первой инстанции. МССБ оказывают правительству Афганистана помощь путем сбора информации о нынешнем физическом состоянии зданий судов и о взглядах людей в отношении правопорядка, а также содействуют ему в усилиях, направленных на обеспечение того, чтобы споры урегулировались в судах.

III. Оказание поддержки правительству Афганистана и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану

11. 16 февраля 2005 года правительство Афганистана опубликовало план осуществления деятельности по борьбе с наркотиками. В плане принят восьмиаспектный подход к деятельности по борьбе с наркотиками. В частности, основное внимание в нем сосредоточивается на организационном строительстве, проведении информационных кампаний, обеспечении альтернативных источников средств к существованию, применении законов, уголовном правосудии, уничтожении посевов, снижении спроса, лечении наркоманов и региональном сотрудничестве. МССБ приветствуют этот план, который был согласован с МССБ, коалицией и специалистами по борьбе с наркотиками из посольств. МССБ будут продолжать взаимодействовать с коалицией и сотрудниками посольств по вопросам борьбы с наркотиками. ПГВ осмотрительно оказывают поддержку осуществлению местных инициатив и материально-техническую и медицинскую поддержку в рамках национальных мероприятий по уничтожению посевов и противодействию распространению наркотиков.

12. Штаты министерства обороны и Афганистана генерального штаба в настоящее время заполнены на 56 процентов после прохождения сотрудниками профессиональной подготовки. В сухопутных войсках сформировано 29 из 65 батальонов, и 44 процента солдат от запланированной численности личного состава, составляющей 46 000 человек, оснащены и прошли подготовку.

13. Успешно ведется подготовка сотрудников афганской национальной полиции. Целевой показатель численности сотрудников полиции, составляющий 62 500 человек, планируется достичь к концу 2005 года. ПГВ в составе МССБ оказывают помощь афганской национальной полиции посредством включения советников национальной полиции в штат ПГВ.

Кабульский международный аэропорт

14. Роль Кабульского международного аэропорта в качестве гражданского аэропорта продолжает возрастать. В целях содействия достижению долгосрочной цели передачи общего управления афганским властям предполагается увеличить объем нескольких аэропортовых услуг, переданных на внешний подряд. В настоящее время НАТО проводит подготовку афганских пожарников, которая должна быть завершена к середине 2005 года. Авиадиспетчеры проходят подготовку в Индии. Во всеобъемлющем плане по-прежнему предусматривается передача эксплуатации Кабульского международного аэропорта афганским властям и уменьшение сферы ответственности МССБ.

15. Сохраняется требование о применении международным сообществом общего подхода в отношении восстановления Кабульского международного аэропорта. В настоящее время соответствующие усилия предпринимаются координационным механизмом, работу которого координирует НАТО. В ходе проведенных в последнее время дискуссий были определены основные приоритеты, в частности было указано на то, что в аэропорту по-прежнему отсутствуют надлежащие радиолокационные системы, позволяющие осуществлять посадку в соответствии с международными правилами воздушного движения.

IV. Заключение

16. МССБ продолжают выполнять поставленную перед ними Организацией Объединенных Наций задачу по оказанию афганскому правительству поддержки в деле обеспечения спокойной и безопасной обстановки в своем районе ответственности и расширяют свою роль в усилиях по достижению своей цели.

17. МССБ не только проводят общие и специальные операции по обеспечению безопасности, но и продолжают оказывать поддержку в деле осуществления реформы в секторе безопасности в пределах своих средств, возможностей и ограничений. С учетом опыта, накопленного в процессе президентских выборов, МССБ готовы оказать поддержку в проведении в сентябре выборов в Национальную ассамблею Афганистана. Это позволит достичь основных целей, предусмотренных в Боннском соглашении.